



Được in trên giấy recycle. 19137.

Công viên Metro và các đường mòn trong vùng

Để biết thêm thông tin, xin vào trang mạng yourperfectpark.org và theintertwine.org

Xin vào trang mạng accesstrails.org, để xem thêm hình ảnh, phim video và biết thêm chi tiết cho du khách có những hạn chế về di chuyển.



Nếu bạn đã từng đi picnic ở Blue Lake hãy đưa con cái đến Oregon Zoo, tham dự nhạc hóa tàu tại trung tâm thành phố, kéo thùng rác ra lề đường, hoặc lái xe quanh đây... thì chúng mình đã có tiếp xúc với nhau rồi.

Hello, chúng tôi là Metro.



Công viên và thiên nhiên
Nghệ thuật và các chương trình
Rác và recycling
Phối trí đất đai và giao thông
Sở thú Oregon Zoo



Tìm nơi sinh hoạt cho bạn

Tại vùng rộng lớn như Portland, chúng ta có thể cùng nhau làm rất nhiều điều tốt đẹp hơn – chẳng hạn như tạo lập một hệ thống công viên độc đáo với thiên nhiên là trọng điểm. Cuộc bầu cử đề đầu tư quỹ công cộng đã cho phép Metro bảo vệ 17000 mẫu đất công viên, từ dãy núi Chehalem Mountains ở phía tây đến hẻm núi Sandy River Gorge ở phía đông.

Tin vào Metro để có được nước sông trong sạch, đem môi trường sống tốt cho cá và động vật hoang dã, và tạo các cơ hội gần gũi với thiên nhiên chung quanh ta.

Thăm hiểm yourperfectpark.org



Dấu hiệu	
	Nhà vệ sinh
	Khu picnic
	Đường mòn
	Các lớp học
	Các chương trình
	Hoạt động tình nguyện
	Sân chơi
	Cắm trại
	Có phương tiện cho xe lăn
	Lệ phí
	\$5/xe hơi; \$7/xe buýt (ngoại trừ sở thú Oregon Zoo)



Blue Lake Regional Park
21224 NE Blue Lake Road, Fairview

Tại hồ Blue Lake, bạn sẽ tìm được nơi để tập thể dục thành công hay nghỉ ngơi thư giãn cạnh bờ hồ, đi chơi với gia đình hay đi picnic với bạn bè. Có thể thuê thuyền đạp chân hoặc thuyền chèo, cầu cá trên cầu hoặc bơi lội trong hồ nước thiên nhiên được tạo nên bởi các mạch nước ngầm sâu dưới lòng đất. Bạn cũng có thể thích thú với sân chơi thiên nhiên, “sân chơi phun nước”, vườn cây cảnh, khu vực thể thao, các đường mòn và nơi ngắm quan cảnh đầm lầy. Nên nhớ dừng bộ qua sân disc golf.



Broughton Beach
4356 NE Marine Drive, Portland

Hãy đến một trong những bãi sóng cát đẹp nhất của Portland. Đối diện với sân bay Portland International Airport, Broughton Beach cung cấp một bãi sóng cát sạch sẽ, an toàn, nhiều cát để giải trí dọc theo dòng sông Columbia River. Bạn có thể thích thú đi bộ, dạo bờ sông, picnic và nhiều điều hơn nữa. Hoặc, bạn có thể chèo thuyền canoe hoặc kayak để thưởng thức phong cảnh thơ mộng. Vào ngày đẹp trời bạn có thể ngắm quang cảnh hùng vĩ của núi Mount Hood – nhớ mang theo máy ảnh và các dụng cụ vẽ nhé.



Canemah Bluff Nature Park
815 Fourth Ave., Oregon City

Dãy đồi Canemah Bluff là nơi tuyệt vời để thưởng thức phong cảnh hùng tráng của dòng sông Willamette River, chiêm ngưỡng các cây sồi, chụp ảnh các bông hoa đại tuyệt đẹp muôn màu của mùa xuân, ngắm nhìn các loại chim và tìm hiểu thêm về khu vực lịch sử này. Bạn bắt đầu hành trình tại sân chơi Canemah Children’s Park, nơi có bàn ăn picnic, sân chơi cho trẻ em, sân bóng rổ và nhà vệ sinh. Tiếp tục đi sâu vào khu công viên thiên nhiên, đi bộ hơn một dặm theo đường mòn hoang dã qua các môi trường khác nhau. Có một bãi đậu xe gần khu công viên cho trẻ em; xin hãy tôn trọng khu dân cư chung quanh và đừng chặn đường ra vào garage.



Cooper Mountain Nature Park
18892 SW Kemmer Road, Beaverton

Leo núi, chạy bộ, ngắm sinh vật hoang dã hay thưởng thức cảnh đẹp của rừng núi Chehalem Mountains và thung lũng Tualatin Valley tại núi Cooper Mountain, ngay phía nam của Beaverton. Hơn ba dặm đường mòn xuyên qua rừng, đồng cỏ lớn và rừng cây sồi. Nếu bạn giữ im lặng, may mắn bạn có thể gặp được các động vật hiếm có, chẳng hạn như cóc chân đỏ miền Bắc hay sóc xám miền Tây. Tìm kiếm các bông hoa đại muôn màu của địa phương trong suốt cả mùa xuân và mùa hè, kể cả những hoa lupine, meadow checkermallow, golden paintbrush hiếm có và hoa rock larkspur trắng. Các bạn trẻ có thể tìm kiếm sân chơi được tạo cảm hứng bởi thiên nhiên.



Farmington Paddle Launch
9665 SW River Road, Hillsboro

Bến thuyền mới mở cách xa phía nam của Hillsboro bằng 10 phút sẽ cung cấp cho những người chèo thuyền một địa điểm an toàn dễ dàng trên dòng sông Tualatin River Water Trail. Nằm ở giữa Rood Bridge Park nằm dặm về phía thượng nguồn và Eagle Landing bốn dặm về phía hạ nguồn, bến thuyền Farmington hoàn tất phần thủy lộ đã bị gián đoạn từ lâu. Chủ ý bạn sẽ thấy hải ly, chim ưng, hươu đuôi đen và các thú vật khác khi chèo thuyền. Farmington cũng là địa điểm rất tốt cho những người đi xe đạp bắt đầu cuộc hành trình qua vùng đất bằng phẳng và trải dài tại quận Washington County.



Glendoveer Golf Course and Nature Trail
14015 NE Glisan St., Portland

Bao quanh khu dân cư đông đúc ở (Đông bắc) Northeast Portland, Glendoveer sẽ đem đến cho bạn một địa điểm lý tưởng để chạy bộ hoặc đi dạo dọc theo hai dặm đường mòn thiên nhiên. Bạn cũng có thể thử cách chơi golf mới, FootGolf, bằng cách cố gắng đá quả bóng vào các lỗ golf cỡ lớn. Hai sân golf 18 lỗ, bốn sân quần vợt (tennis) và các chương trình giải trí vui vẻ của cộng đồng mà bạn có thể chọn.



Graham Oaks Nature Park
11825 SW Wilsonville Road, Wilsonville

Đạp xe xuyên qua rừng sồi mới được phục hồi, đi dạo qua rừng cây lá kim và ngắm chim ở vùng đầm lầy nhìn qua Graham Oaks ở Wilsonville. Ngắm thú vật hoang dã, như hươu đuôi đen, chim xanh dương miền Tây và sóc xám miền Tây. Năm khu vực giúp cho bạn có nơi để nghỉ ngơi, dưỡng sức và tìm hiểu về lịch sử của Graham Oaks, từ bộ lạc Kalapuya, những người đã gom thức ăn ở đây cho đến các gia đình đã trồng trọt trên mảnh đất này. Thăm hiểm xa hơn công viên qua đường mòn trong vùng Ice Age Tonquin Trail.



Howell Territorial Park
13901 NW Howell Park Road, Portland

Ghé thăm một phần lịch sử của Oregon trong những nông trại trên đảo Sauvie Island. Quang cảnh êm đềm của Howell Territorial Park là sự hòa hợp với thiên nhiên và văn hóa của địa phương. Tổ chức picnic dưới chòi, mang theo ống nhòm để ngắm chim tu tập trong vùng đầm lầy của công viên hoặc mang theo giỏ để hái táo từ vườn cây thời xưa. Tìm hiểu thêm về đảo Sauvie Island và các gia đình đã lập nghiệp tại đây, và nghỉ ngơi trong bóng mát của trang trại từ năm 1850 mới được phục hồi. Howell cũng là khung cảnh tuyệt đẹp để tổ chức đám cưới.



Killin Wetlands Nature Park
46280 NW Cedar Canyon Road, Banks

Tìm kiếm các loại chim American bittern và chim sora khó gặp tại Killin Wetlands về phía tây của Banks. Là một trong những vùng đầm lầy than bùn rộng nhất còn sót lại của thung lũng Willamette Valley, đầm lầy Killin Wetlands đại diện cho 2 phần trăm cuối cùng của vùng bụi rậm đầm lầy. Từ các đường mòn và điểm quan sát, hãy ngắm nhìn các cây và thú vật hiếm, như cây liễu Geyer và cóc chân đỏ miền Bắc. Hải ly, vịt trời, chim ưng đuôi đỏ, đại bàng đầu hói, chim cú và nai sừng tấm cũng đến cư trú ở đây. Tại đây có chuồng trại được phục hồi và trưng bày tấm tranh trong một phần của Quilt Barn Trail tại quận Washington County thuộc tiểu bang Oregon.



Lone Fir Cemetery
2115 SE Morrison St., Portland

Hãy tận hưởng thú đi dạo hay chạy bộ khu vực xanh tươi đầy cây này, một trong những khu nghĩa trang mang nhiều giá trị lịch sử nhất của vùng Oregon, được nằm giữa trung tâm của (Đông nam) Southeast Portland. Với hơn 700 cây đại diện cho 67 loại, Lone Fir là vườn thực vật lớn thứ hai tại Portland. Một số nhà quý tộc và các công thần khai phá của Portland nằm trong số 25000 người được chôn cất tại nghĩa trang lâu đời nhất còn tồn tại. Tìm hiểu về lịch sử và thiên nhiên thông qua sự hướng dẫn của nhóm Friends of Lone Fir Cemetery. Lone Fir mở ra nơi để chôn giữ bình cốt tro và quan tài.



Mason Hill Park
Northwest Johnson and Munson roads, Portland

Mason Hill là phong cảnh đẹp cho người đi xe đạp để thám hiểm các ngọn đồi bên ngoài công viên Forest Park ở phía tây Multnomah County. Tại đây có ngôi trường chỉ có 1 phòng học tồn tại từ năm 1891 đến 1944, công viên này dường như vẫn biệt lập với đời sống văn minh. Ngắm nhìn quang cảnh hùng vĩ của thung lũng Tualatin Valley và thưởng thức picnic dưới nhà trú ẩn với cái chuồng trường nguyên bản ngay trên đỉnh. Nếu bạn đến bằng xe hơi, hãy chuẩn bị đậu xe dọc bên lề đường hẹp.



Mount Talbert Nature Park
10695 SE Mather Road, Clackamas

Như một tháp trên đỉnh núi rừng cây rậm rạp nhỏ cao bên các đường phố đông đúc, trung tâm mua bán và khu dân cư ở Clackamas. Lên vào khu núi Talbert Mountain để thám hiểm đường mòn dài 4 dặm, ngắm các cảnh đẹp và thưởng thức picnic. Ngắm nhìn nai, sóc xám xám miền Tây, chim gõ kiến đầu tóc đỏ, chim nuthatches ngực trắng, chim tanagers miền Tây. Núi Talbert Mountain là ngon núi lớn nhất trong dãy núi lửa không còn hoạt động khu vực Boring Lava Field trải dài dọc theo vùng phía đông.



Orenco Woods Nature Park
7100 NE Birch St., Hillsboro

Hãy chạy bộ hay đi dạo dọc theo một hệ thống đường mòn đồng thời ngắm nhìn những ngọn đồi thoải thoải, đồng cỏ rộng và các cánh rừng. Ngắm tìm nai, chim ưng đuôi đỏ, hải ly và các thú vật khác dọc theo khu vực. Vượt qua cây cầu hùng vĩ mới xây trên đường mòn Rock Creek Trail, tại đây bạn có thể thấy các con cò màu xanh ở đầm lầy bên dưới. Hoặcthăm hiểm các sân chơi thiên nhiên cho trẻ em. Hơn một thế kỷ trước, nơi này là một phần của Oregon Nursery Company, công ty vườn ươm cây giống lớn nhất phía Tây, nổi tiếng với giống táo Orenco.



Oxbow Regional Park
3010 SE Oxbow Parkway, Gresham

Oxbow là địa điểm lý tưởng cho bơi lội, chèo thuyền, rafting, trôi trên mặt nước, hay cầu cá trên sông giữa núi Wild and Scenic Sandy River Gorge. Khi bạn đã chán chơi dưới nước, thám hiểm 12 dặm đường mòn xuyên qua cánh rừng cổ đại của Oxbow. Chọn một địa điểm để cắm trại qua đêm, tụ họp bên ngọn lửa trại để kể chuyện và ca hát. Bạn có thể thấy chồn, hải ly, gấu đuôi song, cáo, hươu, chim ưng, chim sơn ca, nai, gấu đen hay báo Bắc Mỹ. Và mỗi mùa thu về, lại sẽ có một màn trình diễn mà thiên nhiên đã sắp đặt: từng đàn cá hồi nhừ màu quay về để trứng nơi chúng đã sinh trưởng, trước khi chết tại vùng nước mà chúng được sinh ra.



Scouters Mountain Nature Park
Southeast 147th Avenue and Southeast Boy Scout Lodge roads, Happy Valley

Bên trên phía trên thung lũng Happy Valley là núi Scouters Mountains, một điểm quan sát lý tưởng để ngắm nhìn núi Hood Mountain. Sau khi đi ngang qua khu dân cư, bạn đi vào rừng cây thông Douglas rậm rạp rồi leo một đường dốc cao đến bãi đậu xe. Từ đó, bạn có thể đi bộ theo đường mòn vòng hoặc ăn trưa dưới lều trại picnic. Nếu bạn đã từng ghé thăm căn trại của Hướng Đạo Sinh từng ở đây, bạn có thể nhận ra các viên đá bazan và các xà gỗ còn sót lại từ trại này. Mặc dù vùng đất này bây giờ là công viên công cộng, tinh thần phiêu lưu vẫn phảng phất đâu đây.



Smith and Bybee Wetlands Natural Area
5300 N. Marine Drive, Portland

Vùng đầm lầy Smith and Bybee Wetlands là một trong những khu đầm lầy lớn nhất ở Hoa Kỳ nhưng bị chìm lẩn trong các khu kho và cảng công nghiệp của North Portland. Đi bộ theo đường mòn Interlakes Trail, chèo thuyền bằng canoe hoặc kayak để thám hiểm, hoặc đi dọc theo đường mòn Marine Drive Trail. Bạn có thể thấy hải ly, rái cá sông, nai đuôi đen, chim ưng, đại bàng đầu hói và rùa sơn miền Tây. Bạn cũng sẽ thấy hệ thống điều hòa nước để khôi phục hệ thống bãi bồi, đầm lầy, và rừng ở đây.



Oregon Zoo
4001 SW Canyon Road, Portland

Là một thành viên của Metro, Oregon Zoo đem đến cơ hội để hiểu thêm về động vật hoang dã và các môi trường sống của vùng tây bắc Northwest và toàn thế giới. Sở thú là nơi cư ngụ của hơn 2500 động vật đại diện cho hơn 215 loài chim, động vật có vú, động vật bò sát, động vật lưỡng cư, cá và động vật không xương sống – trong đó có hơn 24 loại vấ hiếm hoặc đe dọa bị tuyệt chủng. Với nhiệm vụ bảo tồn, sở thú làm việc để cứu giúp các loài chim, bướm, rùa v.v. và các loài thú có nguy cơ bị tuyệt chủng. Sở thú còn tổ chức các chương trình ca nhạc vào mùa hè, Zoolights vào mùa đông, cùng với các chương trình khác quanh năm tại khu Educational Center mới mở. Để biết thêm chi tiết về vé vào cửa, xin lên trang mang: oregonzoo.org



Bến thuyền oregonmetro.gov/boats	
Chinook Landing Marine Park 22300 NE Marine Drive, Fairview	\$
M. James Gleason Memorial Boat Ramp NE 43rd Avenue & NE Marine Drive, Portland	\$
Sauvie Island Boat Ramp Burlington Ferry & Sauvie Island roads, Portland	

Sắp tới: các công viên mới

Sắp tới đây bạn sẽ có thêm nhiều nơi để vui chơi! Nhờ có chương trình đầu tư theo ý cử trị, hệ thống công viên của Metro sẽ phát triển thêm, với một số địa điểm sẽ được khánh thành trong vài năm tới: hẻm núi Newell Creek Canyon tại Oregon City, núi The North Tualatin Mountains phía sau Forest Park, dãy đồi Chehalem Ridge tại phía tây quận Washington County, đồng suối East Council Creek tại Cornelius và đồi Gabbert Butte tại Gresham.